

# Transliteration türkischer Sprachen in kyrillischer Schrift gemäß DIN 1460-2

Hinweis: Bitte beim Recherchieren im OPAC nur den Grundbuchstaben ( z. B. g statt ğ ) eingeben!

Sprachnr./Sprache/ Sprachgruppe			Positionsnummer/Originalzeichen												
			a	б	B	Г	Ғ	h	Д	e	ë	Ж	Ж,	з	з,
5	Aserbaidshanisch	(T)	a	b	v	g	ğ	<u>h</u>	d	e		ž		z	
7	Balkarisch	(T)	a	b	v	g			d	e	ë	ž		z	
8	Baschkirisch	(T)	a	b	v	g	ğ	<u>h</u>	d	e	ë	ž		z	з,
22	Karakalpakisch	(T)	a	b	v	g	ğ		d	e	ë	ž		z	
23	Karatschaisch	(T)	a	b	v	g	(ğ)	( <u>h</u> )	d	e	ë	ž	(ğ)	z	
24	Kasachisch	(T)	a	b	v	g	ğ	<u>h</u>	d	e	ë	ž		z	
26	Kirgisisch	(T)	a	b	v	g			d	e	ë	ž		z	
30	Krimtatarisch	(T)	a	b	v	g			d	e	ë	ž		z	
31	Kumükisch	(T)	a	b	v	g			d	e	ë	ž		z	
44	Nogaisch	(T)	a	b	v	g			d	e	ë	ž		z	
53	Tatarisch	(T)	a	b	v	g		<u>h</u>	d	e	ë	ž	ğ	z	
57	Turkmenisch	(T)	a	b	v	g			d	e	ë	ž	ğ	z	
60	Uigurisch	(T)	a	b	v	g	ğ	<u>h</u>	d	e	ë	ž	ğ	z	
61	Usbekisch	(T)	a	b	v	g	ğ		d	e	ë	ž		z	

Sprachnr./Sprache/ Sprachgruppe			Positionsnummer/Originalzeichen												
			и	й	і	ј	к	қ	к	к	л	м	н	ң	о
5	Aserbaidshanisch	(T)	і	(j)		ј	к	(қ)	қ		л	м	н		о
7	Balkarisch	(T)	і	ј			к				л	м	н		о
8	Baschkirisch	(T)	і	ј			к			қ	л	м	н	ң	о
22	Karakalpakisch	(T)	і	ј			к	қ			л	м	н	ң	о
23	Karatschaisch	(T)	і	ј			к	(қ)			л	м	н	(ң)	о
24	Kasachisch	(T)	і	ј	і		к	қ			л	м	н	ң	о
26	Kirgisisch	(T)	і	ј			к				л	м	н	ң	о
30	Krimtatarisch	(T)	і	ј			к				л	м	н		о
31	Kumükisch	(T)	і	ј			к				л	м	н		о
44	Nogaisch	(T)	і	ј			к				л	м	н		о
53	Tatarisch	(T)	і	ј			к				л	м	н	ң	о
57	Turkmenisch	(T)	і	ј			к				л	м	н	ң	о
60	Uigurisch	(T)	і	ј			к	қ			л	м	н	ң	о
61	Usbekisch	(T)	і	ј			к	қ			л	м	н		о

Sprachnr./Sprache/ Sprachgruppe			Positionsnummer/Originalzeichen												
			ө	п	р	с	ç	т	у	ү	ў	у	У	Ү	Ф
5	Aserbaidshanisch	(T)	ө	р	р	с		т	у	(ü)			ü		f
7	Balkarisch	(T)		р	р	с		т	у			ú			f
8	Baschkirisch	(T)	ө	р	р	с	ş	т	у				ü		f
22	Karakalpakisch	(T)	ө	р	р	с		т	у		ў		ü		f
23	Karatschaisch	(T)	(ө)	р	р	с		т	у		(ў)	ú	(ü)		f
24	Kasachisch	(T)	ө	р	р	с		т	у				ü	ū	f
26	Kirgisisch	(T)	ө	р	р	с		т	у				ü		f
30	Krimtatarisch	(T)		р	р	с		т	у						f
31	Kumükisch	(T)		р	р	с		т	у						f
44	Nogaisch	(T)		р	р	с		т	у						f
53	Tatarisch	(T)	ө	р	р	с		т	у				ü		f
57	Turkmenisch	(T)	ө	р	р	с		т	у				ü		f
60	Uigurisch	(T)	ө	р	р	с		т	у				ü		f
61	Usbekisch	(T)		р	р	с		т	у		ў				f

Sprachnr./Sprache/ Sprachgruppe			Positionsnummer/Originalzeichen												
			х	х	ц	ч	ч	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ә
5	Aserbaidshanisch	(T)	h		c	č	(ǰ)	ǰ	š			y		(è)	ä
7	Balkarisch	(T)	h		c	č			š	šč	"	y	'	è	
8	Baschkirisch	(T)	h		c	č			š	šč	"	y	'	è	ä
22	Karakalpakisch	(T)	h	ħ	c	č			š	šč	"	y	'	è	ä
23	Karatschaisch	(T)	h		c	č			š	šč	"	y	'	è	
24	Kasachisch	(T)	h		c	č			š	šč	"	y	'	è	ä
26	Kirgisisch	(T)	h		c	č			š	šč	"	y	'	è	
30	Krimtatarisch	(T)	h		c	č			š	šč	"	y	'	è	
31	Kumükisch	(T)	h		c	č			š	šč	"	y	'	è	
44	Nogaisch	(T)	h		c	č			š	šč	"	y	'	è	
53	Tatarisch	(T)	h		c	č			š	šč	"	y	'	è	ä
57	Turkmenisch	(T)	h		c	č			š	šč	"	y	'	è	ä
60	Uigurisch	(T)	h		c	č			š	šč	"	y	'	è	ä
61	Usbekisch	(T)	h	ħ	c	č			š		"		'	è	

Sprachnr./Sprache/ Sprachgruppe			ю	я	'
5	Aserbaidshanisch	(T)	(ju)	(ja)	'
7	Balkarisch	(T)	ju	ja	
8	Baschkirisch	(T)	ju	ja	
22	Karakalpakisch	(T)	ju	ja	
23	Karatschaisch	(T)	ju	ja	
24	Kasachisch	(T)	ju	ja	
26	Kirgisisch	(T)	ju	ja	
30	Krimtatarisch	(T)	ju	ja	
31	Kumükisch	(T)	ju	ja	
44	Nogaisch	(T)	ju	ja	
53	Tatarisch	(T)	ju	ja	
57	Turkmenisch	(T)	ju	ja	
60	Uigurisch	(T)	ju	ja	
61	Usbekisch	(T)	ju	ja	(')